

تحديد المشروع:

عنوان المشروع

أعلام تلمسان : الرهانات والتحديات

عنوان المشروع باللغة الفرنسية

L'onomastique de Tlemcen : les enjeux et les défis

عنوان المشروع باللغة الإنجليزية

The onomastics of Tlemcen : the stakes and the challenges

تركيبة فرقة البحث

أ. رئيس المشروع

الاسم	اللقب	التخصص	الرتبة و الوظيفة	المؤسسة
الحبيب	حاج محمد	علم اللهجات	أستاذ باحث قسم "أ"	وحدة البحث تلمسان

ب. أعضاء الفريق

الاسم	اللقب	التخصص	الرتبة و الوظيفة	المؤسسة
لواتي	فاطمة	علم اللهجات	أستاذة باحثة قسم "أ"	وحدة البحث تلمسان
عبد القادر	بلعباس	أدب شعبي	أستاذ باحث قسم "أ"	وحدة البحث تلمسان

الدوافع العلمية للموضوع أو للإشكالية :

يعدّ البحث في موضوع إعلامية الوسط الحضري التلمساني حديثاً، وهو يهدف بالدرجة الأولى إلى ذكر العوامل المتعددة الثقافية، والاجتماعية، والاقتصادية وغيرها، التي تكون سبباً في نشأة بعض أسماء الأماكن، ومعانيها والانحرافات التي قد تعرفها، وهو بحث تطبيقي وميداني قد يساهم بشكل كبير في التنمية المستدامة، وبخاصة بعدما أصبحت المدن الذكية في الآونة الأخيرة، الشغل الشاغل للمجتمعات الراقية، من منطلق مواكبتها للعصرنة وتكنولوجيا المعلومات.

ملخص الإشكالية باللغة الفرنسية

L'approche onomastique du milieu urbain tlemcenien, est considérée comme moyennement récente par rapport à d'autres investigations, elle a pour objectif premier la reconnaissance des facteurs socioculturels, et économiques qui sont à l'origine de l'existence de certains noms de lieux, leurs significations, et les écarts qu'ils peuvent connaître, comme elle contribue en tant qu'étude pratique et de terrain au développement durable, notamment après l'évocation récurrente de ce qu'on appelle les villes intelligentes, qui constituaient une préoccupation majeure des sociétés civilisées, du moment où elles répondent aux exigences modernes de la technologies et de l'information.

توزيع المهام (المحاور) على الباحثين :

المحور الأول : الدكتورة لواتي فاطمة
المحور الثاني : الدكتور حاج محمد الحبيب
المحور الثالث: الدكتور بلعباس عبد القادر

عنوان المحاور باللغة الفرنسية

*Premier axe : Le recensement onomastique officiel et populaire de Tlemcen (les quartiers chics populaires, les moyens de communication principaux et secondaires, les sites touristiques, les tombeaux...)

*Deuxième axe : L'étude onomastique (toponymique et anthroponymique) du milieu urbain de Tlemcen

*Troisième axe : L'étude des dimensions sémiotiques des toponymes et anthroponymes recensés.

- * First axis: The official and popular onomastic census of Tlemcen (the chic and popular districts, the main and secondary means of communication, the tourist sites, the tombs ...)
- * Second axis: The onomastic (toponymic and anthroponymic) study of the urban environment of Tlemcen
- * Third axis: The study of the semiotic dimensions of the toponyms and anthroponyms identified.